

## Előterjesztés a Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. március 09-i ülésére

### Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 26. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzatok költségvetésének készítésére, tartalmi követelményeire ugyanazok az előírások vonatkoznak, mint a települési önkormányzatokéra. A nemzetiségi önkormányzatok költségvetésének tervezésével kapcsolatos feladatokat az önkormányzati hivatal látja el.

Az Áht 24.§ (4) bekezdésének a) pontjában előírt tagolású költségvetési mérleget és az előirányzat felhasználási tervet az előterjesztés 1. és 2. mellékleteként csatoltuk. A költségvetési határozat elfogadását megelőzőn arról döntött a Képviselő-testület, hogy a Stabilitási törvény 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylettel az elkövetkező három évben nem számol, ezért az Áht. 24.§ (4) bekezdés b) pontja szerinti, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítése nem szükséges az előterjesztésben, csakúgy, mint a c) pont szerinti kimutatás sem, mivel az Önkormányzat nem nyújt közvetett támogatásokat.

A költségvetési határozat mellékleteként csatolt 1. számú melléklet tartalmazza az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, működési és felhalmozási cél szerinti bontásban, a költségvetési egyenleg összegét működési és felhalmozási cél szerinti bontásban, a költségvetési hiány finanszírozására szolgáló előző évek költségvetési maradványának igénybe vételét, valamint az Önkormányzat nevében végzett beruházások kiadásait beruházásonként.

A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(XII.29.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ntr.) 2.§ (4) bekezdésében foglaltak alapján a működési költségvetési támogatás összege függ a településen élő nemzetiséghez tartozók számától és az évenként meghatározott átlagtámogatás összegétől. A 2011. évi népszámláláskor a XII. kerületben 79 fő vallotta magát lengyel nemzetiségűnek, így Önkormányzatunk 2018-ben is a legmagasabb támogatási kategóriához tartozó működési támogatásra, 782 000,- Ft-ra jogosult. A támogatást a nemzetiségi önkormányzati működéssel közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX törvény (továbbiakban: Njtv.) 80.§- a és 159.§ (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működési költségek fedezetére, valamint az Ntr. 1. melléklete szerinti kötelező feladati ellátására használhatja fel.

Az előző évek megtakarításából származó maradvány összegét, azaz 274 ezer forintot, valamint a működési költségvetési támogatás összegét a működéssel közvetlenül összefüggő működési költségeken felül, a nemzetiségi kultúra, anyanyelv ápolását szolgáló kulturális rendezvények, a lengyel történelem megismerését célzó programok támogatásának illetve lebonyolításának finanszírozására javasolom felhasználni. A költségvetési határozatban 347 ezer forint személyi juttatást, 142 ezer forint munkaadókat terhelő járulékot és szociális hozzájárulási adót, 444 ezer forint dologi kiadást, valamint 87 ezer forint felhalmozási célú kiadást javaslok elfogadásra.

Ezen felül feladatalapú költségvetési támogatással is számolhat az Önkormányzat, melynek összegét 2018. április 15-ig állapítja meg a támogató, majd két egyenlő részletben április 30-áig és augusztus 15-éig folyósítja. A feladatalapú költségvetési támogatás a Njtv. szerinti kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használható fel.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a költségvetési határozatban a nemzetiségi önkormányzat elnöke számára lehetővé teheti az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást. A feladatok hatékony ellátása érdekében javaslom, hogy a Képviselő-testület hatalmazza fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy alkalmanként 50 000,- Ft összeghatárig saját hatáskörben átcsoportosítást engedélyezhessen, vagy többletbevétel esetén alkalmanként 50 000,- Ft összeghatárig módosíthassa a költségvetést.

A 2018. évi működése során a Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési gazdálkodását a jogszabályi előírások betartásával, az ésszerű takarékoság elvének szem előtt tartásával kívánja folytatni.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2018. évi költségvetést a mellékelt határozati javaslatban foglaltak szerint fogadja el.

#### **Határozati javaslat:**

A Képviselő-testület a Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetését az erről szóló, az előterjesztés mellékletét képező határozatban és annak mellékleteiben foglaltak szerint elfogadja.

*(Döntéshozatal módja egyszerű többség)*

Budapest, 2018. március 09.

  
**Nyitrai Zoltán**  
elnök

Melléklet: Előterjesztés 1.- 2. melléklete  
Határozati javaslat

**Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**22/2018. (03.09.) határozata**  
**a Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2018. évi költségvetéséről**

A Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. §-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

1. A Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Önkormányzat 2018. évi költségvetési bevételek előirányzatait 782 ezer forintban, tárgyévi költségvetési kiadások előirányzatait 1056 ezer forintban határozza meg, melyeken belül a

felhalmozási kiadások összegét 87 ezer forintban,  
működési kiadások összegét 969 ezer forintban,  
működési bevételek összegét 782 ezer forintban

állapítja meg. A költségvetési kiadások és bevételek egyenlege 274 ezer Ft hiány, amelyet az előző évek költségvetési maradványának igénybevételel kíván fedezni a Képviselő-testület. Az Önkormányzat 2018. évi költségvetésének bevételi főösszege finanszírozási műveletekkel együtt 1056 ezer forint, mely a kiadási főösszeggel egyező.

2. Az Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2018. évi működési költségvetésén belül a személyi juttatásokat 347 ezer forintban, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adót 142 ezer forintban, a dologi kiadásokat 444 ezer forintban állapítja meg. Az Önkormányzat valamennyi kiadása és bevétele a kötelező feladatellátáshoz kapcsolódik.

3. Az Önkormányzat Képviselő-testülete az 1. pont szerinti kiadási és bevételi főösszeg előirányzatok előirányzat-csoportonkénti, kiemelt előirányzatonkénti összegeit a határozat melléklete szerint határozza meg.

4. Az Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Önkormányzat elnökét, hogy az Önkormányzat kiemelt előirányzatai között esetenként legfeljebb 50 000,- Ft összegben átcsoportosítást hajtson végre, valamint az előirányzatot 50 000,- Ft-tal meg nem haladó többletbevétel felhasználásáról - a bevétel megszerzése érdekében felmerült költségek levonása után - döntsön. Az Önkormányzat elnöke az átruházott átcsoportosítási és módosítási jogkörében meghozott intézkedéseiről a Képviselő-testületet következő ülésén tájékoztatja.

5. Ez a határozat 2018. március 09-én lép hatályba, rendelkezéseit az Önkormányzat 2018. évi költségvetésének végrehajtása során kell alkalmazni.

Budapest, 2018. március 9.

  
**Nyitrai Zoltán**  
Elnök



Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
2018. évi költségvetése kiemelt előirányzatonként

ezer forint

Előirányzatok megnevezése	Rovat száma	2018. évi előirányzat
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK</b>	<b>K1-K8</b>	<b>1 056</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>		<b>969</b>
1. Személyi juttatások	K1	347
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	K2	142
3. Dologi kiadások	K3	444
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	K4	
5. Egyéb működési célú kiadások	K5	36
A helyi önkormányzatok előző évi elszámolásából származó kiadások	K5021	
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	K506	36
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	K512	
Tartalékok	K513	
<b>II. Felhalmozási költségvetés összesen</b>		<b>87</b>
1. Beruházások	K6	87
Hangtechnikai eszközök beszerzése		
2. Felújítások	K7	
3. Egyéb felhalmozási célú kiadások	K8	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	K84	
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	K89	
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK</b>	<b>B1-B7</b>	<b>782</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>		<b>782</b>
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	B1	782
Önkormányzatok működési támogatásai	B11	
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	B16	782
2. Közhatalmi bevételek	B3	
3. Működési bevételek	B4	
4. Működési célú átvett pénzeszközök	B6	0
Egyéb működési célú átvett pénzeszközök	B65	
<b>II. Felhalmozási költségvetés összesen</b>		<b>0</b>
1. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	B2	0
Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	B21	
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	B25	
2. Felhalmozási bevételek	B5	0
Ingatlanok értékesítése	B52	
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	B53	
3. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	B7	0
Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről	B74	
Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	B75	
<b>C. Költségvetési egyenleg (A-B)</b>		<b>361</b>
<b>I. Működési költségvetési kiadások és bevételek egyenlege</b>		<b>274</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetési kiadások és bevételek egyenlege</b>		<b>87</b>
<b>FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK</b>	<b>K9</b>	<b>0</b>
<b>I. Belföldi finanszírozás kiadásai</b>	<b>K91</b>	<b>0</b>
1. Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	K911	
2. Belföldi értékpapírok kiadásai	K912	
3. Központi, irányítószervi támogatás folyósítása	K915	
<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>	<b>B8</b>	<b>274</b>
<b>I. Belföldi finanszírozás bevételei</b>	<b>B81</b>	<b>274</b>
1. Hitel-, kölcsönfelvétel pénzügyi vállalkozástól	B811	
2. Belföldi értékpapírok bevételei	B812	
3. Maradvány igénybevétele	B813	274
4. Központi, irányítószervi támogatás	B816	
<b>TÁRGYÉVI KIADÁSOK (A+D)</b>		<b>1 056</b>
<b>TÁRGYÉVI BEVÉTELEK (B+E)</b>		<b>1 056</b>



**Budapest XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2018. évi működési, felhalmozási, finanszírozási bevételeinek és kiadásainak**  
**mértégszerű bemutatása tájékoztató jelleggel**

ezer forint

Sor-szám	Bevételei előirányzat megnevezése	2018. évi előirányzat	Sor-szám	Kiadási előirányzat megnevezése	2018. évi előirányzat
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782	1.	Személyi juttatások	347
	Önkormányzatok működési támogatásai		2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	142
	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	782	3.	Dologi kiadások	444
2.	Közhatalmi bevételek	0	4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	Helyi adók		5.	Egyéb működési célú kiadások	36
	Atengedett központi adók			A helyi önkormányzatok előző évi elszámolásából származó kiadások	
	Egyéb közhatalmi bevételek			Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	36
3.	Működési bevételek			Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	
4.	Működési célú átvett pénzeszközök	0		Tartalékok	
	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök				
<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1+...+4)</b>	<b>782</b>	<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1+...+5)</b>	<b>969</b>
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	1.	Beruházások	87
	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások		2.	Felújítások	
	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről		3.	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0
2.	Felhalmozási bevételek	0		Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
	Ingtatlanok értékesítése			Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	
	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése				
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0			
	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről				
	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen (1+2+3)</b>	<b>0</b>	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen (1+2+3)</b>	<b>87</b>
1.	Belföldi finanszírozás bevételei	274	1.	Belföldi finanszírozás kiadásai	0
	Hitel-, kölcsönfelvétel pénzügyi vállalkozástól	0		Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülről	0
	Belföldi értékpapírok bevételei	0		Belföldi értékpapírok kiadásai	0
	Maradvány igénybevétele	274		Központi, irányítástervezési támogatás folyósítása	0
	Központi, irányítástervezési támogatás	0			
<b>III.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (1)</b>	<b>274</b>	<b>III.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (1)</b>	<b>0</b>
	<b>Bevételek mindösszesen (I+II+III)</b>	<b>1 056</b>		<b>Kiadások mindösszesen (I+II+III)</b>	<b>1 056</b>





## Budapest XII. kerület Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi előirányzatainak felhasználási ütemterve

Előirányzatok megnevezése	2018. évi előirányzat	Előirányzat felhasználás			
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév
<b>B. Költségvetési bevételek</b>	782	391	391	0	0
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>	782	391	391	0	0
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	782	391	391	0	0
Önkormányzatok működési támogatásai					
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	782	391	391	0	0
2. Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0
Helyi adók					
Átengedett központi adók					
Egyéb közhatalmi bevételek					
3. Működési bevételek					
4. Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0
Egyéb működési célú átvett pénzeszközök					
<b>II. Felhalmozási költségvetés összesen</b>	0	0	0	0	0
1. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
Felhalmozási célú önkormányzati támogatások					
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről					
2. Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0
Ingatlanok értékesítése					
Egyéb tárgyi eszközök értékesítése					
3. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0
Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök					
<b>E. Finanszírozási bevételek</b>					
<b>I. Belföldi finanszírozás bevételei</b>	274	0	274	0	0
1. Hitel-, kölcsönfelvétel pénzügyi vállalkozástól	274	0	274	0	0
2. Belföldi értékpapírok bevételei					
3. Maradvány igénybevétele	274		274		
4. Központhoz, irányítószervi támogatás					
<b>TÁRGYÉVI BEVÉTELEK (B+E)</b>	<b>1 056</b>	<b>391</b>	<b>665</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>A. Költségvetési kiadások</b>	<b>1 056</b>	<b>377</b>	<b>243</b>	<b>229</b>	<b>207</b>
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>	<b>969</b>	<b>290</b>	<b>243</b>	<b>229</b>	<b>207</b>
95	347	95	95	95	62
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	142	39	39	39	25
3. Dologi kiadások	444	120	109	95	120
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai					
5. Egyéb működési célú kiadások	36	36	0	0	0
A helyi önkormányzatok előző évi elszámolásából származó kiadások					

ezer forint

*ezer forint*

Előirányzatok megnevezése	2018. évi előirányzat	Előirányzat felhasználás			
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	36	36			
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre					
Tartalékok					
<b>II. Felhalmozási költségvetés összesen</b>	<b>87</b>	<b>87</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Beruházások	87	0			
2. Felújítások					
3. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre					
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre					
<b>D. Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I. Belföldi finanszírozás kiadásai</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre					
2. Belföldi értékpapírok kiadásai					
3. Központi, irányítottzervi támogatás folyósítása					
<b>TÁRGYVEI KIADÁSOK (A+D)</b>	<b>1 056</b>	<b>377</b>	<b>243</b>	<b>229</b>	<b>207</b>
<b>EGYENLEG</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>436</b>	<b>207</b>	<b>0</b>